**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 91 (1973)

**Heft:** 49

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

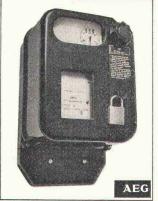
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







Und so.

#### Manches kann man von verschiedenen Seiten her sehen. Zum Beispiel vom Zahlen.

AEG-Münzschalt-Stromrechnung. Und mit dem Überschuss zahlen sie sich selbst

**AEG-Münzschalt**automaten kassieren Zehner, Zwänzger, Füfzger, Fränkler, Zweifränkler und Wert- bahnen, Saunas usw.

marken. Das bei automaten zahlen die Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Minuten.

> Eingesetzt werden **AEG-Münzschalt**automaten in Gemeinschaftswaschküchen. Duschanlagen, Kegel-

inkl. Sicherheitsschloss Fr. 295.

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN Riedhofstrasse 11 8804 Au ZH Telefon 01751722

#### Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

91. Jahrgang Heft 49

6. Dezember 1973

#### Inhalt

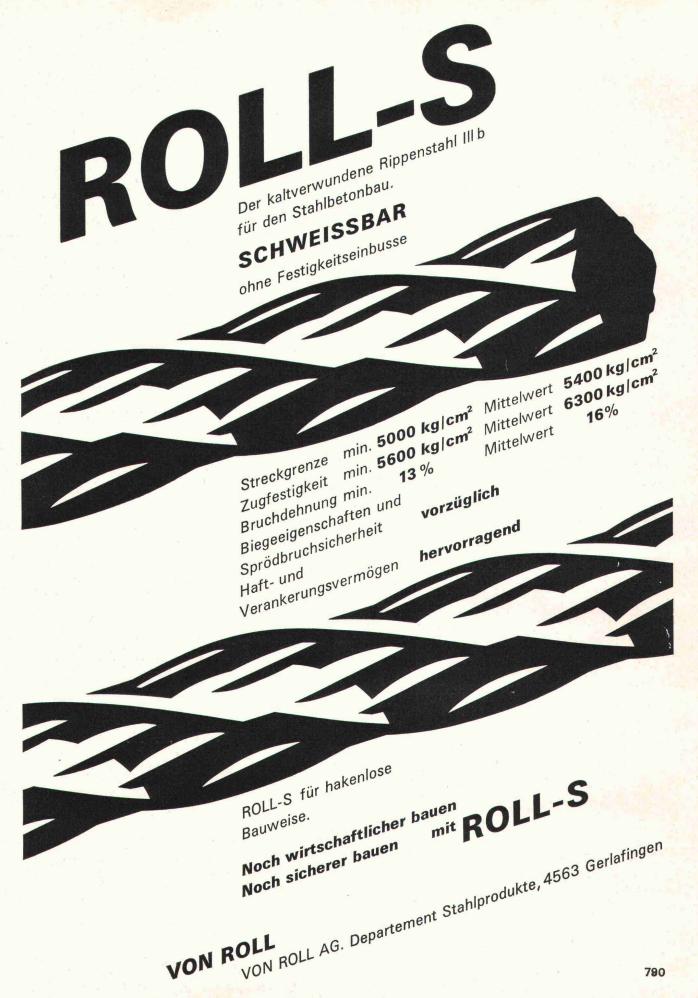
Vorgespannte Flachdecken im Lagerhaus Schöntalhof, Rupperswil. Von K. Stamm und R. Kaegi Beitrag zur Vorspannung der Platten durch beliebig verlaufende Spannglieder. Von F. Yüksel	1191* 1196*
Von F. Yüksel	1199* 1202
Umschau	
Schweizer Physiker beteiligt sich an den Sonnen- beobachtungen. Universität Zürich	1203 1204*
Neue Bücher	1204
Wettbewerbe	
Wohnbauten in Celerina/Schlarigna (Ergänzung)	1205*
Kurse und Tagungen	
Ausbildung auf dem Gebiete der Materialwissenschaften. Wasserbauliche Kolloquien an der Universität Karlsruhe. Ausstellungen und Kongresse in Padua. Kongress der FIP, New York 1974	1206
Conference on Precision Electromagnetic Measurements, London. International Congress on Acoustics. World Energy Conference 1974. Walling and Anchors Conference, September 1974. Offshore Inter-	
national 74	1207
Ausstellungen und Messen	
Graphische Sammlung der ETH Zürich. Kunstgewerbeschule der Stadt Zürich und Kunstgewerbemuseum	1207
Verkehrshaus der Schweiz, Winteröffnungszeiten .	1208
Bulletin Technique de la Suisse Romande Inhaltsverzeichnis von Heft 24, 1973	1208
Öffentliche Vorträge	1208

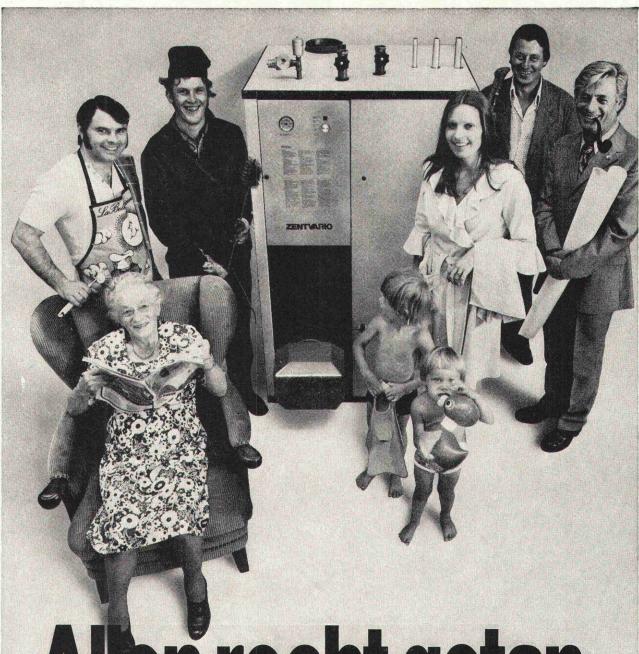
#### Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

#### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630 Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110





Allen recht getan.

ZENTVARIO, der neue Kleinkessel, ist genügsam in den Ansprüchen, aber gross in der Leistung. Dem Architekten ist und der Bauherr freut sich gefällt er, wegen seiner kompakten Form und den leuchtenden Farben. Der Installateur weiss die einfache Montage zu schätzen. Die Hausfrau hat für alle und alles genügend Warmwasser

zur Verfügung. Der Kaminfeger reinigt den Kessel gerne. weil er von vorne zugänglich über den zuverlässigen ZENTVARIO, der, tagaus tagein, allen Hausbewohnern wohlige Wärme spendet. Senden Sie den Coupon ein und Sie erfahren mehr über den ZENTVARIO.

Bitte senden Sie mir kostenlos den ZENTVARIO-Prospekt und legen Sie, sofern Ihr Vorrat reicht, noch ein kleines Präsent bei.

Name:

Beruf:

Strasse:

PLZ/Ort:

Einsenden an:

Zent AG Bern 3072 Ostermundigen Tel. 031 511411

1

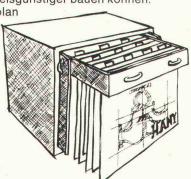


# Norm-**Pumpwerke**

Nun können sogar **Abwasser-Pumpwerke** rationeller gebaut werdender Übergang vom Einzelstück zum Norm-Pumpwerk hat sich bereits vollzogen.

Unsere Ingenieure und Techniker haben sich während Jahrzehnten mit der Förderung von Abwasser befasst. Und sie haben es stets verstanden, die bei jedem neuen Projekt gewonnenen Erkenntnisse zum Vorteil unserer Auftraggeber anzuwenden. Schliesslich sahen wir, dass am Grundprinzip unserer Abwasser-Pumpwerke nicht mehr gerüttelt werden konnte. Also haben wir beschlossen, die Planung und Erstellung unserer leistungsfähigen Anlagen zu normieren, damit wir schneller und preisgünstiger bauen können.

Resultat: der Normplan für das Abwasser-Pumpwerk von morgen.



In jedem Häny-Norm-Pumpwerk steckt dank langjähriger Erfahrung der Schlüssel zur Ideallösung.

**Optimale Raumnutzung** 

Pumpen, Rohrleitungen, Motoren, Armaturen und elektrische Steuerung werden am richtigen Ort eingebaut. Dazwischen ist genügend freier Raum für die Ausführung späterer Wartungsarbeiten vorhanden.

Sinnvolle Leitungsführung ist entscheidend für den Wirkungsgrad und die Verstopfungsfreiheit der gesamten Pumpanlage.

Betriebssichere Steuerung

durch genormte Steuerungseinheiten. Alle Steuerfunktionen werden in unserer Fabrik getestet.

Der «Paragraphenreiter» in der Planungsabteilung Der Normplan geht konform mit den Vorschriften, Bestimmungen

oder Richtlinien der Behörden, Versicherungen und Fachverbände.

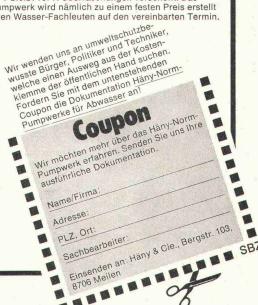
Keine unvorhergesehenen Mehrkosten

Die Gemeinde Y bleibt vor X Überraschungen verschont. Das Häny-Norm-Pumpwerk wird nämlich zu einem festen Preis erstellt -von routinierten Wasser-Fachleuten auf den vereinbarten Termin.



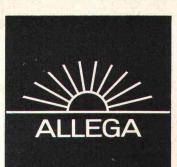
Ihr Partner für klare Lösungen von Wasserproblemen: Häny & Cie., Pumpen und Wasseraufbereitungsanlagen

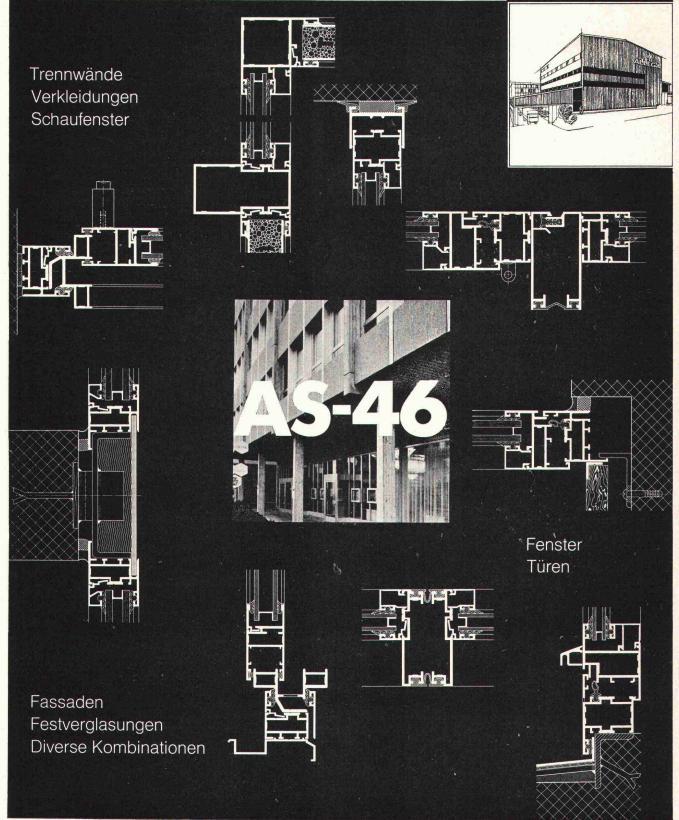
8706 Meilen 01/73 05 55 3014 Bern 031/41 41 16 1800 Vevey 021/51 43 54

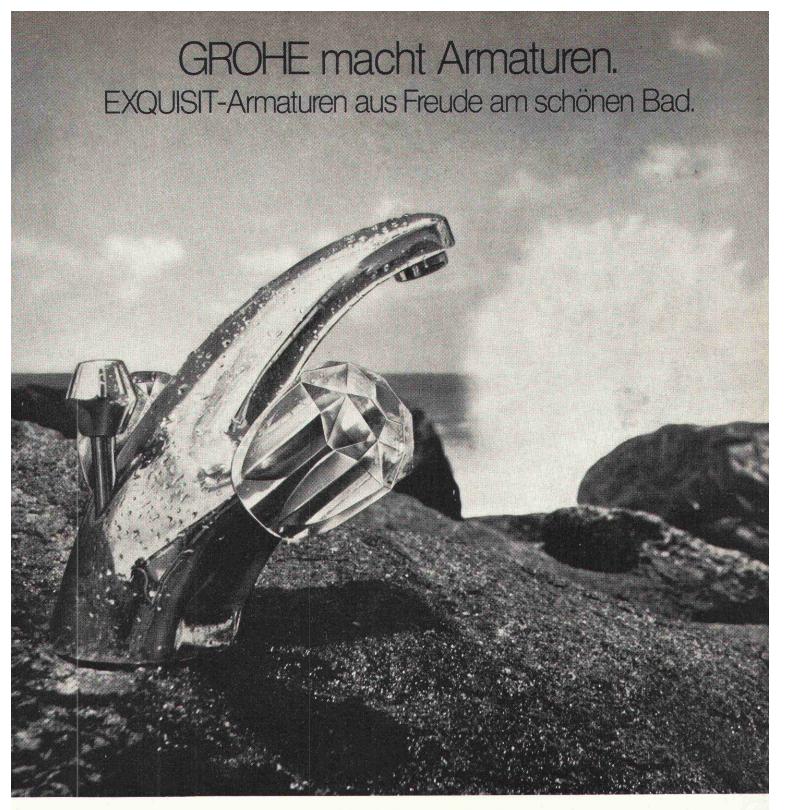


AS-46 mehr Vorteile für den Fenster-, Türen- und Fassadenbau ein System mit System!

Das neue Metallbau-System AS-46 ist universell anwendbar und vollständig. Profile, Beschläge und Verbindungsteile sind bis ins kleinste Detail ausgearbeitet und erprobt. Ob Serienbau oder individuelle Einzelfertigung, das AS-46 System ist immer wirtschaftlich. Stabilität und Laufmetergewicht der Profile sind optimal aufeinander abgestimmt. Ein detaillierter Katalog erleichtert dem Architekten das Planen und dem Metallbauer die Arbeit. Das vollständige Sortiment des Metallbau-Systems AS-46 ist ab Lager Allega lieferbar. Allega AG 8048 Zürich Buckhauserstrasse 5 Telefon 01/52 33 22







Grohe-EXQUISIT – zeitlos schöne Armaturen für das grosszügige Bad. Vollendet in ihrer klassischen Formgebung. Ein komplettes Programm für Waschtisch, Wanne, Dusche und Bidet. Perfekt in der Funktion und angenehm in der Bedienung. Alle Modelle sind mit komfortablen Brillantdrehgriffen ausgestattet und auch in vergoldeter Ausführung erhältlich. Grohe-EXQUISIT - zeitlose Schönheit in höchster Vollendung.



Mehr erfahren Sie, wenn Sie uns diesen Coupon zusenden.

Vertretung für die Schweiz und Liechtenstein: **A. Brennwald**, 8942 Oberrieden ZH, Hubstrasse 6, Telefon: 01 720 42 87/88 - 01 720 42 34 Mich interessieren aus dem Grohe-Programm: Klassische Armaturen Einhandmischer Thermostatisch gesteuerte Armaturen Name GROHE. Qualität, Perfektion, Komfort.



Im weltweiten Firmenverband der ITT





Grossküchen: Funktionsgerecht für sämtliche Arten der Gemeinschafts-Verpflegung.



Franke-Prinzip: Für jedes Problem die individuell angepasste, beste Lösung.







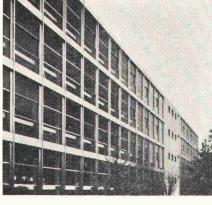




Fassaden- und Baunormelemente: Für hervorragende Konstruktionen, ein hervorragendes Material Chromnickelstahl.

















Haushalt, Gewerbe:

Lösungen, die auch

Vernünftige und

zweckmässige

schön sind.







### Internationale Zielpunkte

#### Coupon:

- Bitte informieren Sie uns über:
  Spültische und Abdeckungen
  Haushaltküchen
  Badezimmermöbel
  Grossküchen
  Zivilschutz- und Militärküchen
  Spital-Einrichtungen
  Bau-Normelemente
  Apparate für die ohemische, Textil-, Lebensmittel-, Getränkeindustrie
  Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen

Einsenden an: Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Tel. 062 41 21 21

Name

Adresse

PLZ/Ort

. . . sind umfassende Erfahrungen. weiter Tätigkeitsbereich und das von Franke praktisch angewendete Fachwissen bei seinem Grossprogramm:

Haushalt: Spültische, Abdeckungen, Blockkombinationen, Schulküchen, komplette Haushaltküchen, Badezimmermöbel

Grossküchen: wie z. B. für das Gastgewerbe, Kantinen, Spitäler, Bord-, Zivilschutzund Militärküchen

Apparatebau: für die Getränke-, Lebensmittel-, Textil- und chemische Industrie, sowie für Schlacht- und Fleischerei-

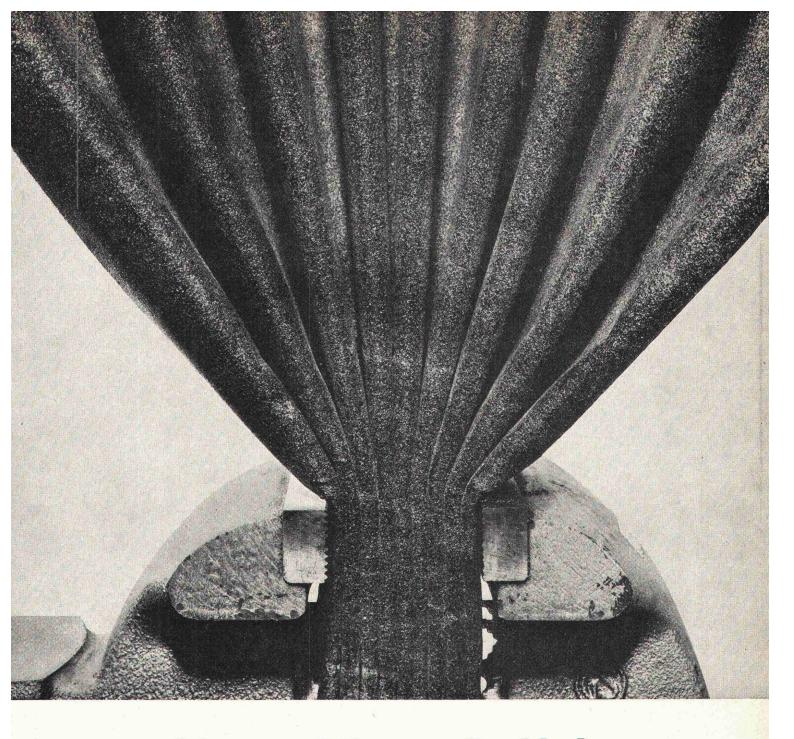
Bau-Normelemente: Fassaden, Fenster, Türen usw.

Spital-Einrichtungen: für Milchküchen, Teeküchen, Säuglingspflege, Ausgussräume, Pathologie usw.

Franke berät und plant für Sie, erarbeitet Gesamtkonzeptionen für die verschiedensten Systeme oder für einzelne Funktionszentren. Nutzen Sie die Dienstleistungen und die jahrelangen Erfahrungen in der Verarbeitung von rostfreiem Stahl unserer rund 2500 Mitarbeiter in 11 in- und ausländischen Betrieben. Franke-Betriebe in der Schweiz, Deutschland, Oesterreich, Italien, Belgien, Holland, Spanien, Griechenland und Frankreich.

#### Franke-fachorientiert im Dienste Ihrer Sache

Weitere Franke-Betriebe in Ettlingen und Säckingen (Deutschland), Hard (Oesterreich), Peschiera del Garda und Aprilia (Italien), Ninove (Belgien), Helmond (Holland), Mollet/Barcelona (Spanien), Athen (Griechenland), Chambly (Frankreich).



### Die neue Bitumen-Dachbahn, die in Wirklichkeit keine Bitumen-Dachbahn mehr ist.

Nur beim Verlegen ist Bikutop noch mit herkömmlichen Bitumen-Dachbahnen vergleichbar. Weil auch Bikutop mit Heissbitumen oder durch Verschweissen aufgebracht wird.

Im übrigen aber geht Bikutop als Dachbahn aus Bitumen und Kunststoff ganz andere, überzeugende Wege.

Bikutop ist hochelastisch und deshalb kaum verletzbar. Bikutop lässt sich zu jeder Jahreszeit problemlos verarbeiten, weil es bei 130°C ebenso wenig verläuft, wie es bei – 40°C noch biegsam bleibt.

Dazu ist Bikutop gleich wasserdicht, wurzelfest und wasserdampfdurchlässig wie die allerbesten Bitumen-Dachbahnen.

Nicht gleich jedoch ist der Arbeitsaufwand beim Verlegen. Ohne besonderes Einschulen der Arbeiter ist ein Bikutop-Dach um einen Drittel schneller verlegt als eines aus Bitumenpappe. Weil vier Arbeitsgänge wegfallen.

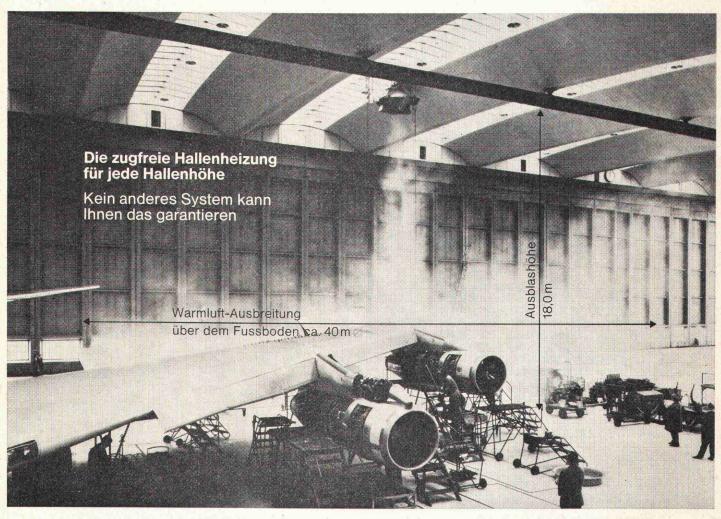
Und was das für Sie bedeutet, braucht keine weiteren Worte.

### **BIKUTOP-Dach**

Mehr Sicherheit bei weniger Zeitaufwand



### RADIAL-DECKENLUFTHEIZAPPARATE das Luftheizsystem mit Zukunft



Diese Aufnahme zeigt deutlich, wie sich die Warmluft über dem Fussboden (und nicht an der Decke) ausbreitet.

**INDUSTRIEHALLEN** LAGERHALLEN WERKSTÄTTEN

TURNHALLEN SAALBAUTEN HALLENBÄDER

**GROSSVERKAUFSRÄUME** 

Für alle Fälle:

Eine kompromisslose Lösung. EIN KLARES KONZEPT:

RADIAL-DECKENLUFTHEIZAPPARATE, WEIL

- gleichmässige Luftverteilung vom Fussboden bis zur Decke
- ... keine Zugerscheinungen
- ... kein Platzverbrauch
- ... wirtschaftlich
- ... kürzeste Aufheizzeit

OB DIREKTBEFEUERT ODER MIT WASSER, DAMPF, THERMOOL ALS HEIZMEDIUM

Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführliche Dokumentation

HENRI RÜHLI ING.-BÜRO 8200 SCHAFFHAUSEN

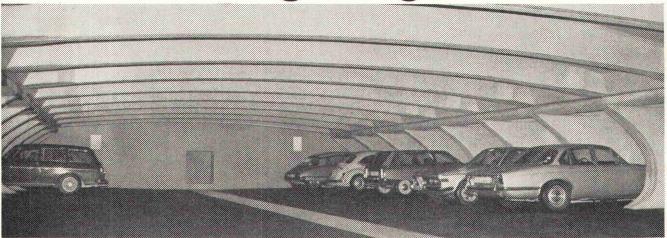
VORSTADT 18 TELEFON 053 / 4 79 13 und 4 31 85

#### WÄRME - + KÄLTETECHNIK

GENERALVERTRETUNG DER FA. TH. KLEIN, LUDWIGSHAFEN

Sehr Kurze Erstellungszeit Preisgünstig Geringe Bauimmissionen Vorfabrizierte Betonbauweise Aussenabmessungen Minimalste

Stützenfrei



Einfaches statisches System.



Auf Parkzellen . . .

Bei einem Axraster von 2.40 m bilden zwei nach innen geöffnete Raumzellen mit dazwischen eingehängten Deckenträgern ein in sich geschlossenes Parksystem für zwei Autos.



... Trägerplatten aufsetzen ...

In der Länge können beliebig viele Die Erschliessung ist sowohl in der Einheiten von 2.40 m aneinandergereiht werden. Doppel- oder Mehrfach-Garagen im Grundriss sind ohne weiteres möglich, wobei die Boxen-Wände einen willkommenen Feuerschutz bieten.



... fertig!

Querrichtung durch das Auswechseln von zwei Boxen, als auch in Längsrichtung durch die Stirnseiten möglich.



Eine Eigenentwicklung der

Rudolf Stüssi AG Vorfabrizierte Betonbauten 8108 Dällikon/ZH Tel. 01/71 40 40

#### für jeden Einsatz

### Caterpillar-Gabelstapler



mit Elektro-, Benzin-, Diesel- und Flüssiggas-Antrieb von 0,6 bis 30 t Tragkraft.

> Robuste Konstruktion Wartungsfreundlich Leistungsfähig Lange Lebensdauer AMMANN-Kundendienst

Caterpillar, Cat und I sind Warenzeichen der Caterpillar Tractor Co.



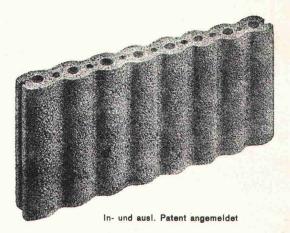
ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG, 4900 Langenthal Telefon 063/227 02, 251 22, 252 01

S 473

#### Schlager auf dem Baumarkt

#### Neue TOBAG-Doppelkammer-Sickerplatte



# ... Zum gleichen Preis wie einwandige Sickerplatten

## Normalplatte Fussplatte Deckplatte

in einem einzigen Universalmodell.

Ueberdurchschnittliche Wasserführung. Berührt die Grundmauern nur strichförmig.

#### leicht vielseitig schrotbar

Verlangen Sie unsere Information oder unverbindliche Beratung.

#### Bezugsquellen:

- 1. TOBAG-Werk Saland
- 2. Baumaterialhandel



#### Baustein AG Bauma

Werk Saland, Telefon 052 / 45 21 15 Werk Wil / Rafz, Telefon 01 / 96 60 60

Grundlage unseres Know How und unserer Erfahrung ist unser Unter Fortschritt verstehen wir den Willen zur Lösung von



# Wille zum Fortschritt. Problemen.



«Das Lösen seltener Heizprobleme ist unser Alltag!» Dies ist eine Behauptung, die wir Ihnen gerne anhand einiger bestehenden Beispiele beweisen. Nachfolgende Grossprojekte stehen da für viele. Sie zeigen aber ganz speziell was wir können und wozu STREBEL-Heizkessel in der Lage sind. Denn wer Gleichungen mit mehreren Unbekannten löst, der ist auch im Einmaleins «zu Hause». Unter erschwerten Bedingungen wurden Erfahrungen stets bereichert und bei spezifischen Heizproblemen trägt unser technisches Know-How immer neue Früchte. Problem-Lösun-

gen bei Einfamilienhäusern profitieren von bereits gelösten Problemen und garantieren so einen überdurchschnittlichen Qualitätsstand für Heiz-

und Warmwasseranlagen.

Beispiel Nr. 1: Hallenstadion Zürich-Oerlikon Hier vollbringen die STREBEL-DG2-Kessel wahrhaftig eine sportliche Leistung: Diese riesige 145000 Kubikmeterhalle erfordert ein Dauer-Vollast-Heizen über Tage, bis die

Luft angenehm erwärmt. Eine Umwälzung mit Lufterhitzern erreicht 70 m3 Luft pro Sekunde. Tausende von Besuchern wissen diese Leistung allwöchentlich zu schätzen.

Beispiel Nr. 2: Tschuggen Hotel Arosa Höchste Anforderungen an die Warmwasseranlage: In Spitzenzeiten besteht ein Warm-

wasserbedarf bis zu 180001 à 60°C pro Std. Dazu kommt eine vielfältige und schnell wechselnde Beanspruchung verschiedenartig-ster Wärmeabnehmer. Auch hier werden die STREBEL-Heizkessel ihrer Aufgabe gerecht und geben Gewähr für absolute Zuverlässigkeit.

Beispiel Nr. 3: Wohnsiedlung «Im Gut» Zürich STREBEL-DG2-Hochleistungskessel aus



Gusseisen sind verantwortlich für die Wärme von 341 Wohnungen in 49 Wohnblocks. Die Gliederbauweise dieser Hochleistungskessel erlaubte einen problemlosen Einbau in einen bereits bestehenden Heizraum.

Beispiel Nr. 4: Einkaufszentrum Witikon Läden, Büros, Wohnungen, Tiefgarage, Auf- und Abfahrrampe. Hier lag das Problem der



Beheizung an den vielseitigen und unterschiedlichen Anforderungen. 3 STREBEL-DG-2-Kessel wurden auf verschiedene Unterstationen aufgeteilt, womit eine individuelle Anpassung erreicht wurde. Der Heisswasserbetrieb der Kessel ermöglicht ein

wirtschaftliches Fernleitungsnetz.

Beispiel Nr. 5: «Bau-Uni» bei Sursee Wenn Fachleute bauen, ist nur das Beste gut genug.

12

Es freut uns denn ganz besonders das Vertrauen dieser Fachleute zu geniessen. Das Ausbildungszentrum beherbergt bis zu 500 Lehrlinge. Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit standen im Vordergrund bei der Wahl einer Heizanlage. Warmwasser, Schwimmbad, Küche, Lufterhitzer und Warmwasser-Zentralheizung erfordern zudem einen ununterbrochenen Heizbetrieb. Die gute Wahl fiel auf die

STREBEL-DG2- Kessel, die diese Ansprüche voll und ganz erfüllen.



Diese 5 Beispiele demonstrieren, dass STREBEL-Heizkessel und Heizanlagen seltensten Problemen und höchsten Anforderungen standhalten. Wo Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und technische Feinheit beim Heizen eine Rolle spielen - vom Einfamilienhaus bis zum Grossprojekt - sollte der Einbau von STREBEL-Heizkessel ausser Frage stehen. Wer so viele erwärmt, verdient auch Ihr Vertrauen.

Wer für solche Projekte das Vertrauen verdient, geht auch für Sie durchs Feuer. Deshalb und in jedem Fall

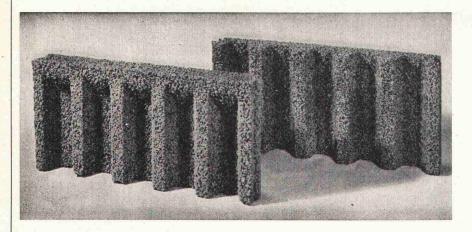
STREBELWERK AG Rothrist, Tel. 062/41 2471/41 38 21

Werke 1 und 2 in Nebikon

Ob Einfamilienhaus, ob Grossprojekt wenn es ums Heizen oder warme

Wasser geht, sollten wir voneinander hören.

### **ROBA-Sickersteine Praktisch und robust**



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50×25×6 cm
Gewicht	10 kg
Preis:	Fr. 8.— pro m²
	(Fr. 1.— pro Stück) ab Werk

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

#### Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

#### Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

#### Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

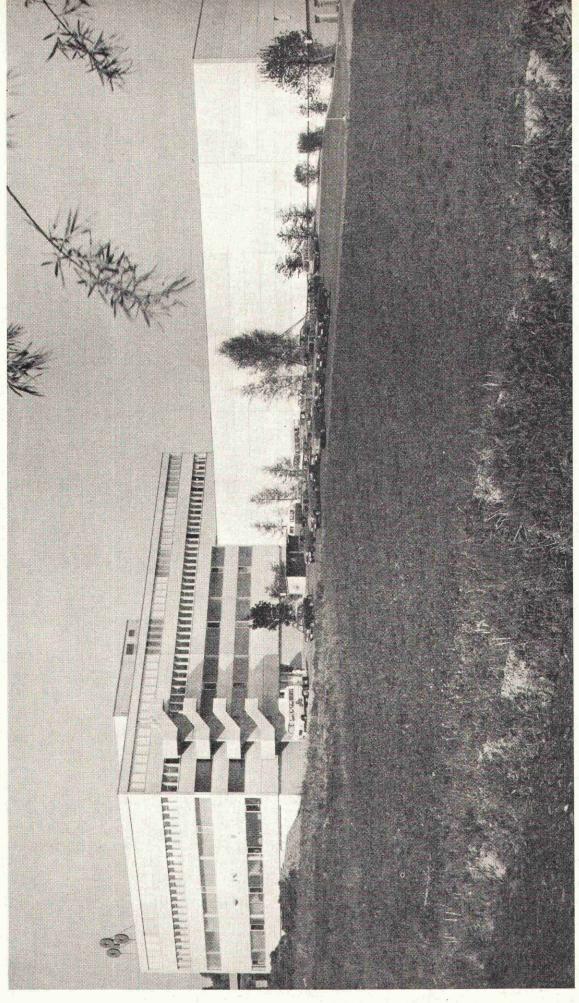
 durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

Element und Baustein AG (vormals E. Jucker)

8307 Kindhausen-Effretikon Telefon 01 / 86 41 90







ZSCHOKKE-SCHÄFER ZS AARAU Ø 064-222982

PLANUNG + AUSFÜHRUNG SCHLÜSSELFERTIGER BAUTEN

### Um sich beim Rechnen nicht zu verrechnen – ISOMAT-BAU AG

Wir von der ISOMAT-BAU AG sind Spezialisten für sämtliche Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau. Jeder unserer leitenden Mitarbeiter ist 10 Jahre und mehr in der Abdichtungstechnik tätig. Sie wissen worauf es hier ankommt.

Wir beschäftigen Spezialisten für

- Flachdach- und Grundwasserisolationen
- Gussasphaltbeläge
- Fugenabdichtungen
- Rillenfräsen in Beton
- Tunnelabdichtungen
- Bauspenglereiarbeiten

Profitieren Sie von unserem Fachwissen. Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung. Wir lösen jedes Abdichtungsproblem optimal und das nie auf Kosten der Qualität. Deshalb lassen Sie Ihr nächstes Objekt von der ISOMAT-BAU AG rechnen, damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen.



#### ISOMAT-BAU AG

Spezialfirma für sämtliche Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich, Telefon 01/50 09 45



## Sondierbohrungen



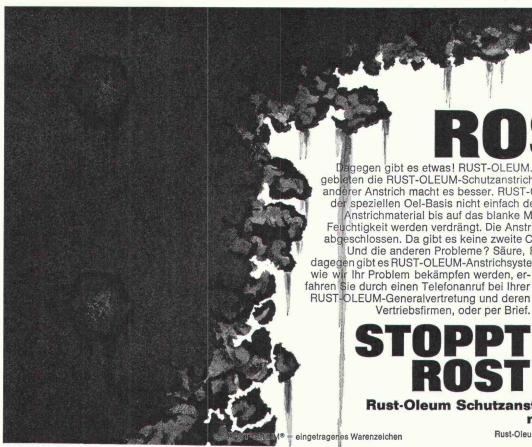
Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

Rotationskernbohrungen
Rammsondierungen
Scherflügelversuche
Ungestörte Bodenproben
Durchlässigkeitsuntersuchungen
Bohrungen für Injektionen
Fels- und Lockergesteins-Anker

### Ing. Greuter AG 8032 Zürich

Telefon 01 / 32 90 28

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen



gegen gibt es etwas! RUST-OLEUM. Mehr als 50 Jahre schon gebieten die RUST-OLEUM-Schutzanstriche dem Rost Einhalt. Kein anderer Anstrich macht es besser. RUST-OLEUM überdeckt wegen der speziellen Oel-Basis nicht einfach den Rost, sondern läßt das Anstrichmaterial bis auf das blanke Metall eindringen. Luft und Feuchtigkeit werden verdrängt. Die Anstrichfläche wird hermetisch abgeschlossen. Da gibt es keine zweite Chance mehr für den Rost. Und die anderen Probleme? Säure, Fäulnis oder Hitze? Auch dagegen gibt es RUST-OLEUM-Anstrichsysteme. Einzelheiten darüber,

RUST OLEUM-Generalvertretung und deren

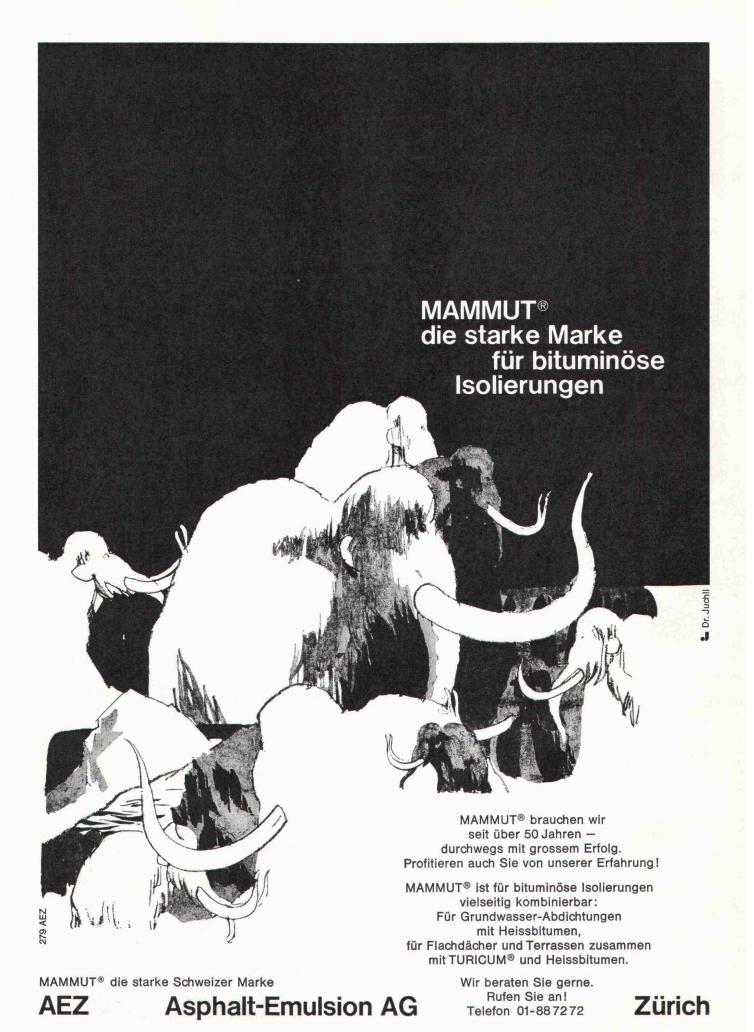


Rust-Oleum Schutzanstriche bekämpfen mehr als nur Rost

> Rust-Oleum Corporation, Evanston, Jll., USA Roosendaal, Netherlands

Generalvertretung: Emil Hauser & Co., 8820 Wädenswil-Schweiz, Telefon (01) 75 03 65/66 • Untervertretungen: Josef Dolder, Malerartikel & Bauwerkzeuge, Teufenerstr. 40, 9000 St. Gallen • Frigerio & Co., ferri ferramenta casalinghi, piazza Muraccio, 6600 Locarno • Gugolz AG., Lacke & Farben, Frauenfelderstr. 1, 8400 Winterthur • Molinari SA, ferri metalli ferramenta e materie plastiche, via Fili Ciani 38, 6900 Lugano • OTAG AG für Oberflächentechnik, Werkstr. 5, 6102 Malters • Fritz Stotzer AG, Eisenwaren, Schulweg 10, 3000 Bern • W. Tschopp AG, Bau- & Industriebedarf. 7ufahrtstr. 10, 4018 Basel bedarf, Zufahrtstr. 10, 4018 Basel





18